

**如需申请, 请联系
县 PASP 协调员, 电话如下:**

大西洋县	(609) 645-7700, 分机: 4386
伯根县	(201) 336-6508 (201) 336-6502
伯灵顿县	(856) 825-0255, 分机: 2222
卡姆登县	(609) 261-1667
开普梅县	(856) 825-0255
坎伯兰县	(856) 453-2220
埃塞克斯县	(973) 395-8494
格洛斯特县	(856) 582-9200
哈德逊县	(201) 336-6508 (201) 336-6502
亨特登县	(908) 788-1361
默瑟县	(609) 989-6459
米德尔塞克斯县	(732) 738-4388
蒙茅斯县	(732) 365-2211
莫里斯县	(973) 285-6849
海洋县	(732) 505-3779
帕塞伊克县	(973) 569-4060
塞勒姆县	(856) 935-7510, 分机: 8304
萨默塞特县	(908) 704-6346, 分机: 5747
苏塞克斯县	(973) 579-0555, 分机: 1222
联合县	(908) 527-4845
沃伦县	(908) 475-6591

更多信息:

**[www.nj.gov/humanservices/dds/
programs/personalassistance/](http://www.nj.gov/humanservices/dds/programs/personalassistance/)**



新泽西州

Mikie Sherrill, 州长

Dale G. Caldwell 博士, 副州长



公众服务部

Stephen Cha 博士, 局长

NEW JERSEY HUMAN SERVICES



Division of Disability Services

11A Quakerbridge Plaza

PO Box 705

Trenton, NJ 08625-0705

1-888-285-3036

**[www.nj.gov/humanservices/dds/
home](http://www.nj.gov/humanservices/dds/home)**

NJ Department of Human Services
Division of Disability Services
Personal Assistance Services Program (PASP)
P.O. Box 705
Trenton, NJ 08625-0705

PRESORTED
FIRST CLASS MAIL
US POSTAGE
PAID
TRENTON, NJ
Permit No. 21



DDS
NJ DIVISION OF
DISABILITY SERVICES



新泽西州 公众服务部

个人援助 服务计划 (PASP)

符合条件的申请人必须：

- ✓ 居住在新泽西州
- ✓ 有永久性身体残障，在日常生活活动方面需要援助
- ✓ 18 岁及以上
- ✓ 居住在社区
- ✓ 能够指导并监督自己的服务
- ✓ 处于就业状态、正通过职业培训计划为就业做准备、在校就读，或积极参与社区志愿服务

个人援助服务计划 (PASP) 是什么？

PASP 是一项为 18 岁及以上永久性身体残障的成年人提供日常非医疗性个人护理援助的计划。这些成年人应正在就业、为就业做准备、在校就读、或参与社区志愿服务，并能够自主指导自己的服务。该计划的目标是为永久性身体残障人士提供支持，帮助他们继续积极参与社区生活。PASP 为参与者提供了选择权、灵活性、自主权、以及管理自身个人护理援助服务的机会。申请条件不以收入为依据，但会根据收入情况实行费用分摊。



PASP 的运作方式如下：

首先进行需求评估，确定参与者可获得的服务时长，每周最多 40 小时。随后将服务时长折算为月度预算。在县协调员的协助下，参与者制定一份现金管理计划 (CMP)，详细说明其月度预算的具体用途。CMP 包含具体细节，例如拟雇佣的人员、拟提供的服务，以及支付给每位工作人员的报酬标准。最后，由财务中介服务机构负责发放月度预算资金，用于购买 CMP 中列明的各项服务。

PASP 参与者：

- 获得用于购买服务的月度预算
- 制定个性化计划，以管理自身的个人护理需求
- 选择服务提供方
- 根据个人日程安排和需求定制服务



月度预算可用于：

- 雇佣人员协助处理个人护理、家务管理、驾驶、或使用公共交通工具相关的事务
- 购买家务或跑腿服务，以协助办理银行业务、购物、清洁、洗衣、备餐或送餐
- 购买用于提升或促进独立生活的用品和/或设备



我可以雇佣谁？

选择权在您手中！参与者可以选择雇佣朋友、邻居、家人、独立雇员、或服务机构

